

REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

læ pti haprö rwj ä désordr

Le Petit Chaperon rouge en désordre

Âge :	4 à 7 ans.
Nombre de joueurs :	4 à 12 joueurs.
Matériel :	rien de spécial.
Autonomie :	les enfants peuvent jouer seuls. Mais il est préférable qu'un adulte vérifie ensuite avec eux que l'histoire remise en ordre signifie quelque chose.
But :	lire des phrases courtes et s'apercevoir qu'ils ont un sens.
Prérequis :	savoir lire des mots et des phrases.
Autocorrection :	jeu en équipe : il y a toujours davantage de compétences quand on est plusieurs.

Le **but** : en équipes, remettre en ordre les phrases d'un texte.

Le déroulement de l'activité

1. Lire l'histoire complète à la classe, pour que tous les enfants l'aient bien en tête.
2. Répartir la classe en équipes de trois ou quatre enfants. Chaque équipe reçoit un morceau du texte complet. Ce morceau est lui-même découpé en plusieurs morceaux de papier qui contiennent une ou plusieurs phrases.
3. Chaque équipe est invitée à remettre son morceau de texte en ordre. Une fois que c'est fait, les équipes collaborent pour décider de l'ordre dans lequel les paragraphes doivent être lus.
4. Chaque équipe désigne alors un lecteur pour lire son paragraphe (dans l'ordre logique du texte).
5. Puis, pour pimenter, on peut demander à quatre élèves de faire une lecture avec intonation : l'un fera le narrateur, un autre fera le loup, le troisième fera la grand-mère et le dernier fera le Petit Chaperon rouge.

Bon amusement !

Note : à l'oral, certains disent « pti chapron rouj » quand d'autres préfèrent « peuti chapeuron rouj ». Aussi, en alfonic, nous avons ajouté une apostrophe dans ces deux mots pour évoquer la *possibilité* de prononcer un « e » à l'oral. Que chacun se sente donc libre de sa prononciation.



Apprendre à lire et à écrire le français avec l'alfonic
Pour un apprentissage plus logique et plus décontracté. • Je parle donc j'écris !
© www.alfonic.org

REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

Groupe 1

il étè t-un fwa un pètit fiy c ö n-aplè hap'rö rwj.

Il était une fois une petite fille qu'on appelait Chaperon rouge.

ö lui avè doné sæ nö parscæ sa mamä lui avè cwzu ü trè joli bonè rwj.

On lui avait donné ce nom parce sa maman lui avait cousu un très joli bonnet rouge.

é a l'époc, lè bonè s aplè dè hap'rö.

Et, à l'époque, les bonnets s'appelaient des chaperons.

læ p'ti hap'rö rwj vivè avèc sa mamä a côté d un forè.

Le Petit Chaperon rouge vivait avec sa maman à côté d'une forêt.

a l ôtr bw d' la forè vivè la grä mèr dæ la ptit fiy.

À l'autre bout de la forêt vivait la grand-mère de la petite fille.

ü jwr, la mamä di ô p'ti hap'rö rwj :

Un jour, la maman dit au Petit Chaperon rouge :

« ma héri, ta grä mèr è malad.

« Ma chérie, ta grand-mère est malade.

j é fè dè galèt é d la cöfitur pwr èl.

J'ai fait des galettes et de la confiture pour elle.

tu vê biï lè lui aporté ?

Tu veux bien les lui apporter ?



Apprendre à lire et à écrire le français avec l'alfonic
Pour un apprentissage plus logique et plus décontracté. • Je parle donc j'écris !
© www.alfonic.org

REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

mè atäsiö, cä tu sra dä la forè, næ trèn pa ä hmi.

Mais attention, quand tu seras dans la forêt, ne traîne pas en chemin.

næ parl a pèrson é næ cit pa l' sätie car lè lw rôd
dä lè bwa. »

Ne parle à personne et ne quitte pas le sentier car les loups rôdent dans les bois... »

læ p'ti hap'rö rwj promè d êtr prudät.

Le Petit Chaperon rouge promet d'être prudente.

pui, twt jwayêz, èl mè sö bonè rwj é prä sö
panié.

Puis, toute joyeuse, elle met son bonnet rouge et prend son panier.

èl don ü gro bizw a sa mamä é s ä va ä sôtiyä.

Elle donne un gros bisou à sa maman et s'en va en sautillant.

Groupe 2

èl ariv dä la forè.

Elle arrive dans la forêt.

com èl l a promi, èl næ cit pa l' sätie.

Comme elle l'a promis, elle ne quitte pas le sentier.

mè dèrièr ü arbr, ü lw l opsèrv...

Mais derrière un arbre, un loup l'observe...

l ô lui möt a la bwh.

L'eau lui monte à la bouche.



Apprendre à lire et à écrire le français avec l'alfonic
Pour un apprentissage plus logique et plus décontracté. • Je parle donc j'écris !
© www.alfonic.org

REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

cæ sèt pætiti fiy a l èr mwalæz é délisiæz !

Que cette petite fille a l'air moelleuse et délicieuse !

alor, il bödi sur læ h'min é s aproh du p'ti hap'rö rwj.

Alors, il bondit sur le chemin et s'approche du Petit Chaperon rouge.

il lui d'mäd :

Il lui demande :

— « böjwr, jæn dæmwazèl ! w va tu ? »

— « Bonjour, jeune demoiselle ! Où vas-tu ? »

læ p'ti hap'rö rwj a ü pæ pær, mè èl répö :

Le Petit Chaperon rouge a un peu peur, mais elle répond :

— « hé ma grä mër, dæ l ôtr côté d' la forè. »

— « Chez ma grand-mère, de l'autre côté de la forêt. »

— « é tu prä cèl hæmi ? »

— « Et tu prends quel chemin ? »

— « sælui si, ci par vèr la drwat. »

— « Celui-ci, qui part vers la droite. »

— « o nö », lui di læ lw, « prä plutô sælui ci par vèr la gôh, s è t-ü racwrsi. »

— « Oh non », lui dit le loup, « prends plutôt celui qui part vers la gauche, c'est un raccourci. »

Groupe 3



Apprendre à lire et à écrire le français avec l'alfonic
Pour un apprentissage plus logique et plus décontracté. • Je parle donc j'écris !
© www.alfonic.org

REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

alor, læ p'ti hap'rö rwj prä læ h'mi dæ gôh, ci fè ü lö détwr a travèr la forè.

Alors, le Petit Chaperon rouge prend le chemin de gauche, qui fait un long détour à travers la forêt.

pädä sæ tä, læ lw prä læ h'mi dæ drwat, ci è bôcw plu cwr.

Pendant ce temps, le loup prend le chemin de droite, qui est beaucoup plus court.

il sæ présipit pwr arivé hé la grä mèt avä la ptit fiy.

Il se précipite pour arriver chez la grand-mère avant la petite fille.

læ lw ariv hé la grä mèt.

Le loup arrive chez la grand-mère.

il frap a la port.

Il frappe à la porte.

— « toc, toc, toc ! »

— « Toc, toc, toc ! »

— « ci è la ? » dæmä d la grä mèt d un vwa hævrotät.

— « Qui est là ? » demande la grand-mère d'une voix chevrotante.

— « s è votr pæti hap'rö rwj » di læ lw d un vwa miëlêz.

— « C'est votre Petit Chaperon rouge », dit le loup d'une voix mielleuse.

— « tir la hæviyèt, é la bobinèt herra ! » répö la grä mèt, twt êrêz dæ vvar sa p'tit fiy.

— « Tire la chevillette, et la bobinette cherra ! » répond la grand-mère, toute heureuse de voir sa petite-fille.



Apprendre à lire et à écrire le français avec l'alfonic
Pour un apprentissage plus logique et plus décontracté. • Je parle donc j'écris !
© www.alfonic.org

REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

læ lw ätr, vwa la grä mër ô fö d' sö li, sæ jèt sur èl é la dévor twt cru !

Le loup entre, voit la grand-mère au fond de son lit, se jette sur elle et la dévore toute crue !

biï sur, il n aval pa sa h'miz dæ nui ni sö bonè.

Bien sûr, il n'avale pas sa chemise de nuit ni son bonnet.

il s ä cwaf é sæ glis dä læ li d' la grä mër.

Il s'en coiffe et se glisse dans le lit de la grand-mère.

Groupe 4

a s' momä la, læ p'ti hap'rö rwj ariv äfi.

À ce moment-là, le Petit Chaperon rouge arrive enfin.

èl frap a la port.

Elle frappe à la porte.

— « toc, toc, toc ! »

— « Toc, toc, toc ! »

— « ci è la ? » dæmäd læ lw ä cötræfæzä sa vwa.

— « Qui est là ? » demande le loup en contrefaisant sa voix.

il prä un vwa hævrotät com la grä mër.

Il prend une voix chevrotante comme la grand-mère.

— « s è votr pæti hap'rö rwj ! », di la p'tit fiy.

— « C'est votre Petit Chaperon rouge ! », dit la petite fille.



REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

— « tir la hæviyèt, é la bobinèt hèrra ! » répö læ lw ä sæ pwrléhä lè babin.

– « Tire la chevillette, et la bobinette cherra ! » répond le loup en se purléchant les babines.

la ptit fiy ätr. læ lw a r'möté la cwvèrtur jusc' sur sa gæl. il lui di :

La petite fille entre. Le loup a remonté la couverture jusque sur sa gueule. Il lui dit :

— « vii plu prè d' mwa. »

– « Viens plus près de moi. »

læ p'ti hap'rö rwj s aproh du li d' sa grä mèt.

Le Petit Chaperon rouge s'approche du lit de sa grand-mère.

mè èl trwv cæ sa grä mèt a ü n-èr bizar, ô jwrdui. èl s écri :

Mais elle trouve que sa grand-mère a un air bizarre, aujourd'hui. Elle s'écrit :

— « ooo, grä mèt, cæ vw z-avé dæ grä z-yê ! »

– « Oooh, grand-mère, que vous avez de grands yeux ! »

— « s è pwr miê tæ vwar, mö n-äfä. »

– « C'est pour mieux te voir, mon enfant. »

— « grä mèt, cæ vw z-avé dæ gräd z-orèy ! »

– « Grand-mère, que vous avez de grandes oreilles ! »

— « s è pwr miê t ätädr, mö n-äfä. »

– « C'est pour mieux t'entendre, mon enfant. »



REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

— « cæ vw z-avé dæ gräd dä ! »

– « Que vous avez de grandes dents ! »

— « s è pwr miê tæ mäjä ! »

– « C'est pour mieux te manger ! »

læ lw sæ jèt sur la ptit fiy é l aval twt cru.

Le loup se jette sur la petite fille et l'avale toute crue.

Groupe 5

aprè sæ bö diné, læ lw è fatigé.

Après ce bon dîner, le loup est fatigué.

il fè un pætit sièst é sæ mè t-a röflé.

Il fait une petite sieste et se met à ronfler.

mè ü hasær pas par la.

Mais un chasseur passe par là.

il pistè la tras du lw dæpui lötä.

Il pistait la trace du loup depuis longtemps.

arivé prè d' la mèzö d' la grä mèr, il è surprì d' ätädr dè röflëmä si bruiyä.

Arrivé près de la maison de la grand-mère, il est surpris d'entendre des ronflements si bruyants.

il frap a la port.

Il frappe à la porte.



Apprendre à lire et à écrire le français avec l'alfonic
Pour un apprentissage plus logique et plus décontracté. • Je parle donc j'écris !
© www.alfonic.org

REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

com pèrson næ répö, il wvr dwsmä.

Comme personne ne répond, il ouvre doucement.

s è t-alor c il vwa læ lw dä læ li d' la grä mèt !

C'est alors qu'il voit le loup dans le lit de la grand-mère !

d ü cw d' fuzi, il læ tu ! pä ! læ lw è mor.

D'un coup de fusil, il le tue ! Pan ! Le loup est mort.

læ hasær prä sö grä cwtô é wvr sö vätr ræbödi.

Le chasseur prend son grand couteau et ouvre son ventre rebondi.

**dæ sö vätr sort la pôvr grä mèt é læ p'ti hap'rö
rwj, twt èfrèyé dæ lær avätur, mè bii vivät car
læ lw lè z-avè avalé twt cru !**

De son ventre sortent la pauvre grand-mère et le Petit Chaperon rouge, tout effrayées de leur aventure, mais bien vivantes car le loup les avait avalées toutes crues !

èl ræmèrsi læ hasær dæ lè z-avwar sôvé.

Elles remercient le chasseur de les avoir sauvées.

**é pwr fêté la mor du lw, la grä mèt, læ hasær é læ
p'ti hap'rö rwj dégust äsäbl lè bon galèt a la cöfitur.**

Et pour fêter la mort du loup, la grand-mère, le chasseur et le Petit Chaperon rouge dégustent ensemble les bonnes galettes à la confiture.



Le Petit Chaperon rouge

IL ÉTAIT UNE FOIS une petite fille qu'on appelait Chaperon rouge. On lui avait donné ce nom parce sa maman lui avait cousu un très joli bonnet rouge. Et, à l'époque, les bonnets s'appelaient des chaperons. Le Petit Chaperon rouge vivait avec sa maman à côté d'une forêt. À l'autre bout de la forêt vivait la grand-mère de la petite fille.

Un jour, la maman dit au Petit Chaperon rouge : « Ma chérie, ta grand-mère est malade. J'ai fait des galettes et de la confiture pour elle. Tu veux bien les lui apporter ? Mais attention, quand tu seras dans la forêt, ne traîne pas en chemin. Ne parle à personne et ne quitte pas le sentier car les loups rôdent dans les bois... » Le Petit Chaperon rouge promet d'être prudente. Puis, toute joyeuse, elle met son bonnet rouge et prend son panier. Elle donne un gros bisou à sa maman et s'en va en sautillant.

Elle arrive dans la forêt. Comme elle l'a promis, elle ne quitte pas le sentier. Mais derrière un arbre, un loup l'observe... L'eau lui monte à la bouche. Que cette petite fille a l'air moelleuse et délicieuse ! Alors, il bondit sur le chemin et s'approche du Petit Chaperon rouge.

Il lui demande :

– « Bonjour, jeune demoiselle ! Où vas-tu ? »

Le Petit Chaperon rouge a un peu peur, mais elle répond :

– « Chez ma grand-mère, de l'autre côté de la forêt. »

– « Et tu prends quel chemin ? »

– « Celui-ci, qui part vers la droite. »

– « Oh non », lui dit le loup, « prends plutôt celui qui part vers la gauche, c'est un raccourci. »

Alors, le Petit Chaperon rouge prend le chemin de gauche, qui fait un long détour à travers la forêt. Pendant ce temps, le loup prend le chemin de droite, qui est beaucoup plus court. Il se précipite pour arriver chez la grand-mère avant la petite fille.

Le loup arrive chez la grand-mère. Il frappe à la porte.

– « Toc, toc, toc ! »

– « Qui est là ? » demande la grand-mère d'une voix chevrotante.

– « C'est votre Petit Chaperon rouge », dit le loup d'une voix mielleuse.

– « Tire la chevillette, et la bobinette cherra ! » répond la grand-mère, toute heureuse de voir sa petite-fille.

Le loup entre, voit la grand-mère au fond de son lit, se jette sur elle et la dévore toute crue ! Bien sûr, il n'avale pas sa chemise de nuit ni son bonnet. Il s'en coiffe et se glisse dans le lit de la grand-mère.



REMETTRE UN CONTE DANS L'ORDRE LOGIQUE DU TEXTE.

Lire des phrases, en comprendre le sens et réfléchir sur le déroulement de l'histoire.

À ce moment-là, le Petit Chaperon rouge arrive enfin. Elle frappe à la porte.

– « Toc, toc, toc ! »

– « Qui est là ? » demande le loup en contrefaisant sa voix. Il prend une voix chevrotante comme la grand-mère.

– « C'est votre Petit Chaperon rouge ! », dit la petite fille.

– « Tire la chevillette, et la bobinette cherra ! » répond le loup en se purléchant les babines.

La petite fille entre. Le loup a remonté la couverture jusque sur sa gueule. Il lui dit :

– « Viens plus près de moi. »

Le Petit Chaperon rouge s'approche du lit de sa grand-mère. Mais elle trouve que sa grand-mère a un air bizarre, aujourd'hui. Elle s'écrie :

– « Oooh, grand-mère, que vous avez de grands yeux ! »

– « C'est pour mieux te voir, mon enfant. »

– « Grand-mère, que vous avez de grandes oreilles ! »

– « C'est pour mieux t'entendre, mon enfant. »

– « Que vous avez de grandes dents ! »

– « C'est pour mieux te manger ! »

Le loup se jette sur la petite fille et l'avale toute crue.

Après ce bon dîner, le loup est fatigué. Il fait une petite sieste et se met à ronfler. Mais un chasseur passe par là. Il pistait la trace du loup depuis longtemps. Arrivé près de la maison de la grand-mère, il est surpris d'entendre des ronflements si bruyants. Il frappe à la porte. Comme personne ne répond, il ouvre doucement. C'est alors qu'il voit le loup dans le lit de la grand-mère ! D'un coup de fusil, il le tue ! Pan !

Le loup est mort. Le chasseur prend son grand couteau et ouvre son ventre rebondi. De son ventre sortent la pauvre grand-mère et le Petit Chaperon rouge, tout effrayées de leur aventure, mais bien vivantes car le loup les avait avalées toutes crues !

Elles remercient le chasseur de les avoir sauvées. Et pour fêter la mort du loup, la grand-mère, le chasseur et le Petit Chaperon rouge dégustent ensemble les bonnes galettes à la confiture.

Le Petit Chaperon rouge : texte inspiré (et largement adapté) de <http://www.coindespets.com/histoires/chaperonr/chaperon.html>

Illustrations : OpenClipart-Vectors et eommina (Pixabay).



Apprendre à lire et à écrire le français avec l'alfonic
Pour un apprentissage plus logique et plus décontracté. • Je parle donc j'écris !
© www.alfonic.org